



#### 海外リポート特集

Overseas Report









海外トピックス

大連……p33

海外進出最前線

.....P44

海外リポート

上海······p34

海外進出最前線

バンコク…P45

海外リポート シンガポール…p38



いますが、日本での修業経験者も多く、味は の店には、日本人の他に中国人の料理人が多数

#### 大連における日本文化



第8位の経済規模を誇っています。 億円、1元=16円で計算)で、中国の都市で 島の南端付近に位置し、人口約589万人 GDPは約6,150億元(約9兆8,400 ぐ東北地方第二の都市です。2011年の (2012年3月)と、省都である瀋陽市に次

る)を提出している日本人だけでも6,000 在する人は、管轄の大使館等への提出義務があ 届(外国に住所又は居所を定めて3か月以上滞 あります。その為、日本人駐在員が多く、在留 ている等、日本と大連は経済的に緊密な関係に しています 大連への直接投資の10%程度が日本から行われ を合わせると、およそ1万人もの日本人が生活 人を数えます。これに、留学生や短期の駐在員 大連の貿易総額の25%程度を日本が占め、

を通して、日本と大連の関係についてご紹介し 今回は、大連における「日本食」と「日本語

はじめに

大連市(以下、大連)は、中国遼寧省、遼東半

# 日本語について

に役立つことから、現地の学生も日本語を学ぶ 中国人は珍しくありません。また、就職や仕事 使う機会も多く、日本語を話すことが出来る 日本料理店の従業員のように仕事で日本語を ことに意欲的です。 日系企業が数多く進出している大連では、

の日本語学院(日本でいう学部)は、日本語教育 機関として世界一の規模を誇り、毎年800 人もの学生が入学しています。大連市内にある 大連から程近い旅順にある、大連外国語大学

によって、ヘルシーなイメージの強い日本食は、 らず、多くの中国人が利用しています。経済成 店よりも高めの価格帯になっているにもかかわ どの店で日本語での注文が可能です 日本の料理店と比べてそれほど遜色ありませ 大連の人々にとって身近な食事になっています。 長による所得水準の向上や、健康志向の高まり ん。また、日本語を話せる店員が多い為、ほとん (800円~1,600円)程度と、現地の飲食 価格は、昼食で20元~70元(320円~ ,120円)、夕定食で50元~100元 学生は多く、休憩時間等には、中国人学生が 科等への希望者が多いことです。こうしたこと 日本語や日本文化に特化した文学部や言語学 る学生が多い中、大連の学生に特徴的なのは、 見ると、経済学部や商学部等への留学を希望す 明会が定期的に開催されており、多くの学生が です。大連市内では、日本の大学による留学説 等について質問している姿も頻繁に見かけます。 日本人留学生を相手に、日本の文化や観光地 遼寧師範大学でも、日本語の授業を選択する からも、他の地域以上に日本文化に対する関心 参加しています。中国全体の日本留学希望者を また、大連の学生は日本への留学意欲も旺感



の高さが感じられます。



#### 終わりに

もって知っている大連の市民が、過熱した報道 と接する機会が多く、等身大の日本を身を デモも、大連では発生しませんでした。日本人 全土のおよそ100もの都市で発生した反日 浸透しており、現地の人々も日本に対して好 意的です。昨年の尖閣諸島問題の際に、中国 以上のように、大連では日本の文化が広く

られます。 国を良く理解し、成熟した友好的 すが、大連での関係のように、お互いの 日中関係には様々な摩擦もありま

を冷静に受け止めたからだと考え

将道)



お好み焼きやもつ鍋等の庶民的な専門店まで にもよく知られている典型的な日本食から 存在しています。寿司や天ぷらといった、外国人

日本人が多い大連には、日本料理店も数多く

)大連の日本食について

300店近くの日本料理店があります。これら



関係を築いていくことが期待されます (大連駐在員事務所トレーニー

### ~ 上海から

-

-

# 九州の地方自治体海外拠点(上海)の取り組み 広域連携「チーム九州」

# 海外展開の必要性地方自治体の

り組みについてご紹介します。 九州の地方自治体海外拠点の取 います。今回は、上海で活動する ら中国国内に海外拠点を設けて が深いということもあり、全ての てきました。九州は東アジア諸国 九州各県及び政令市は、以前か と地理的に近く、歴史的にも関係 を取り込もうと海外に目を向け る間、地方自治体は元気な活力 地方経済が長らく低迷してい

上海における九州の 地方自治体海外拠点

支援」・「県産品の輸出促進」・ 体海外拠点は、「企業の海外進出 上海における九州の地方自治

> ます。 致」に比重を置く傾向が見られ の海外進出支援」に、南部九州は 相違がある為、北部九州は「企業 経済規模・企業数・産業構造には 設置)。但し、各県及び政令市の としています(佐賀県は県庁内に 「県産品の輸出促進」や「観光誘 「観光誘致」を主要なミッション

# 企業の海外進出支援

掘り起こしや、情報提供から現地 岡県は、2012年1月に開設し 成の観点から、中小企業を中心に 新たに海外展開を目指す企業の た「福岡アジアビジネスセンター 海外進出支援を行っています。福 (略称:福岡ABC)」によって、 地方自治体は、地元企業の育

> いる」との話が聞かれました。 企業の進出支援にも力を入れて 連で高い技術を持つ北九州市内 ら行ってきた経験を基に、環境関 交流・エコタウン協力等)を従来か 市経済事務所の大浦所長からは、 きている」。また、駐上海北九州 マッチングさせるかが重要になって れるインフラを持つパートナーと 談が増加してきており、いかに売 用品に関連したサービス業の相 ると、「最近では健康・美容・介護 岡県上海事務所の西岡所長によ での支援体制を敷いています。福 サポートに至るまで、ワンストップ 「環境分野で国際協力(水道技術

# 県産品の輸出促進

少子高齢化や人口減少で日本

県・大分県・熊本県は「焼酎」や 取り組む佐賀県は「海苔」や「陶 加工食品や工芸品の販路開拓に のマッチング等により、県産品の中 すが、各自治体とも物産展への出 国 磁器(有田焼)」、鹿児島県・宮崎 磁器(波佐見焼)」、県を代表する 量を誇る長崎県は「鮮魚」や「陶 全国有数の酒処である福岡県は ター(卸売業者や販売代理店)と 展支援や現地ディストリビュー は、輸入規制や時間を要する通関 市場は非常に魅力的です。中国に レッシング等)」、全国2位の漁獲 手続といった様々な障害がありま 「日本酒」や「調味料(醤油・ド [市場への浸透を図っています。 内市場の消費拡大が見込めな 一方で、消費意欲旺盛な中

Shanghai 🌗

#### ■ 海外拠点(上海)を中心とした九州・上海間の経済活動イメージ



盛所長は、

「 日 中 F T A

(自

由

貿

ます。鹿児島県上海事務所の米

内陸部への販売促進を目指して

ショップ開設を支援し、湖北省や

を中心とした武漢市へのアンテナ

ています。また大分県は、大分

ケットで確固たる地位を築い

易協定)の締結に期待しており、

観光誘致

やす準備をしていかなければなら

今後は県産品のアイテム数を増

ない」と仰っていました。

和以 年の個ー の推移」を見ても分かるように、 中国 グラフ1「訪日中国 後、尖閣問題や東日本大震 人観光ビザの発給条件 人観光客数は、20 人観光客数 1

を主要な県産品としています。 -調味料(醤油・ドレッシング等)」 各県の輸出促進の取り組みと

対して、

独自に放射性物質検

査

物質に伴う中国側の輸

入規制に

して、長崎県は、震災後の放射性

等

、官民

体となって「鮮魚

|輸出

証

|明書の発行体制を構築する

に取り組んでおり、日本産鮮

魚

済効果を期待し、旅行会社へのプ 災の影響を受けましたが、ピーク 組みを行ってきました。 ロモーション以外にも様々な取り えていますこのような状況下、各 モ発生後のボトムでも5万人を超 の月で20万人前後、また、反日デ 治体は観光客数増加による経

み、海外拠点はその連絡窓口とし ローズ」 (現在長期運休中)に対す 県による、九州唯 各自治体は本庁を挙げて取り組 進に伴う収入増加へと繋がる為、 致・確保は、観光客の交通手段と る積極支援等が代表例です。 ての役割を果たしています。佐賀 なる以外に、 春秋航空」の誘致や、長崎県によ 「長崎~上海航路 定期航空便やクルーズ船の誘 空港・港湾の利用促 の中国LCC オーシャン

2012.9 尖閣国有化

反日デモ

(単位:人)

融中心」で、「微博」と連動したシ 中でも福岡市は、上海のランド の発信等において、各自治体海外 (ウェイボー)」を活用しています 点は中国版ツイッター また、知名度の向上や観光情報 -ク的存在である「上海環球金 「微博

> 2010.7 個人ビザ条件緩和

【出所:日本政府観光局(JNTO)統計資料を基に作成】

■ 表1 九州への中国人入国者数の推移(年次)

(単位:人) 250.000 г

200,000

150,000

100,000

50.000

■ グラフ1 訪日中国人観光客数の推移(月次)

2010.9

尖閣漁船衝突事件

2011.3

東日本大震災

2017.70 2012.7

県は、上海をはじめとした各地の りました。 は ティプロモーションを行いました。 る」とのことでした。 をメインターゲットにPRしてい あ イベントで、日本で全国的な知名 る働く若い女性 所長によると、「最も購買力の 約2,500名(現在のフォロ |日は約35,000 、アカウントフォロワ 数.. 約 。福岡市-1 0 ó 上海事務所の榊 (20代~30代 00名)に上 名が来場 方、熊· の増加数 本

#### 広域連携 九州」による取り組 ーチー

み

地新聞にも取り上げられました。

度を誇るゆるキャラ「くまモン」を

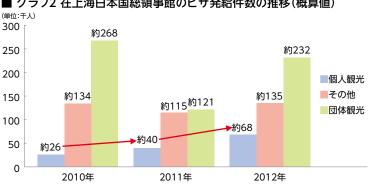
積極的に活用したPRを行い、現

体は個 産品 展における共同 んだ取り組みも行っています。 を行っていますが、広域連携を組 前 述の 0) 輸出促進」 別に独自色を持った活 通り、九州の地方自 の分野で物 「県 動 産 治

2007 66,288 1,148,483 5.8% 2008 72,387 1,234,088 5.9% ブース出展とい 2009 1,253,551 6.4% 80,139 2010 138,363 1,682,689 8.2% 2011 88,261 1,346,134 6.6%

【出所:法務省出入国管理統計・九州運輸局報道資料を基に作成】

#### ■ グラフ2 在上海日本国総領事館のビザ発給件数の推移(概算値)



【出所:在上海日本国総領事館へのヒアリングを基に作成】

た連 す。なお、これは九州以外の  $\mathcal{O}$ ず 推移」を見てもわかる通り、 表1「九州への中国人入国者数 源に厚みを持たせて中国国 して広域連携することで、観光資 度)に過ぎない現状である為、 日本全体の6.6%(20 致」の分野での連携が顕著です 存在感を高めようとしてい は各自治体が 体の訪日中国 携 も あります ーチー 人入国者数 が、 「観光誘 1 一内で 他 1 レナ は ま 圳 ま 年

取り組みです 方では余り見られない先駆的な

リーパス)」は、九州内個人旅行の パス(列車に乗り降り自由のフ に、JR九州が海外からの旅行客 を記事にしてもらう等)によって、 商品を企画・提案しています。ま モーションを行っています。例え プラットフォームとも言え、九州 向けに設定している「九州レール 観光資源をPRしています。更 の手法を用いたプロモーション(旅 た、一般市場には、メディアツアー て積極的に九州を周遊する旅行 ば、中国の旅行会社は自社ではツ 現地旅行手配会社(ランド旅行 行雑誌やWEBの担当者を九州 西鉄旅行が自治体と一緒になっ み行う傾向が強い為、JR九州や 会社や一般市場に対してプロ を担っており、共同で中国の旅行 社)として自治体を仲介する役割 行が、九州内での交通事業者及び 進出しているJR九州や西鉄旅 アー内容を企画せず、販売代理の 、招待し、実際の九州観光の体験 また、この分野では、既に上海に

> 各県を周遊する様々な旅行を可 能としています

> > ることは事実であり、それらを相

2012年度は約3,000件 相良所長も、「レールパス販売は ています。JR九州上海事務所の 個人観光客は着実な伸びを見せ の通り、2010年以降、東日本 えを感じている様子でした。 きた成果が出てきている」と手応 道なプロモーションを積み重ねて 績だった。まだ実績は少ないが、地 反日デモ後も好調に推移し、 大震災や反日デモが発生した際 に団体観光客は減少しましたが、 (前年度比+150%)の販売実 グラフ2 「ビザ発給件数推移」

> ると言えるでしょう。当事務所 したいと考えています。 九州経済活性化に少しでも寄与 業の海外進出支援を行うことで、 も、「チーム九州」と連携して企 地方自治体の重要性は高まってい で、裾野の広い活動を行っている 中国で文化交流から経済交流ま た、このような時期だからこそ 好関係は間違いなく重要です。ま 互に活かす為にも、日中両国の友

(上海駐在員事務所 長 真太郎)



現在の九州と中国との間の経

最後に

くまモンも参加した物産展(九州プース)

# DE IN

中国の旅行雑誌

サービス・文化的な豊かさ」があ 国から見ると日本には「先進的な と中国には「巨大な市場」が、中 れません。しかし、日本から見る 題が発生し、視界不良なのかもし 染や鳥インフルエンザといった問 済活動は、反日デモ以降も大気汚

■ 表2 九州の地方自治体海外拠点(上海)									
事務所名				電話番号					
福岡県上海事務所	西岡貴弘	H15.8	上海市淮海中路398号博銀大厦7階C室	86-21-6385-5580					
福岡市上海事務所	榊原英明	H17.7	上海市淮海中路398号博銀大厦9階B2室	86-21-6385-8815					
駐上海北九州市経済事務所	大浦太九馬	H17.7	上海市淮海中路398号博銀大厦9階B1室	86-21-6385-8821					
長崎県上海事務所	宮崎大誠	H3.7	上海市延安西路2201号上海国際貿易中心2002室	86-21-6275-0696					
大分県上海事務所	八坂悦朗	H18.4	上海市延安西路2201号上海国際貿易中心1601室	86-21-6275-0088					
熊本上海事務所	吉田二浩/杉本幸生	H24.1	上海市南京西路1038号梅龍鎮広場1509室	86-21-6218-6901					
宮崎県上海事務所	大生翔太郎	H14.3	上海市黄陂北路227号中区広場1711室	86-21-6329-5192					
鹿児島県上海事務所	米盛幸一	H9.7	上海市遵義路100号虹橋上海城A棟1903号室	86-21-6237-2233					
佐賀県上海デスク	北村志帆	H23.8	佐賀県佐賀市城内1丁目1番59号	0952-25-7146					

※熊本上海事務所は熊本県・熊本市・熊本大学による合同事務所

# Overseas Report

# ~ シンガポールから

1

# 「ハラルビジネス」のマーケットと進め方

#### はじめに

表示させることです。とりわけ敬証機関が認める「ハラルマーク」を では、この「ハラル」に対応してお 適合した商品を「認証」して、認 れに従って原材料や製造過程、商 い安全な食品等の規格を定め、そ 品(豚肉やアルコール類)を含まな ル認証」とは、イスラム教の禁忌 その概要をご紹介しました。「ハ ては、本誌2012年9月号で くことが不可欠となっています。 虔なイスラムの国々でのビジネス 品の品質を厳格に審査し、基準に ラル」とはイスラム教の戒律で 「許されたもの」を意味し、「ハラ 「ハラル(HALAL)」につい

ス」を考える場合、日本食等の商 日本にとっての「ハラルビジネ

> することが出来るでしょう。 ジネスの裾野の広さをイメージ ても、その関わる分野は食品だけ 別されます。一言にハラルといっ ツーリズムの受け入れといった、い 治体にまで広がっており、ハラルビ でなく、旅行会社、病院、学校、自 わゆる「インバウンド」の二つに大 た、いわゆる「アウトバウンド」と、 品輸出や海外への技術提供といっ 光客や留学生あるいは医療

ことに努めています。 提示し、ハラルビジネスを成功さ 踏まえ、具体的な検討材料を 取り巻く国内外の現状と実態を そして、ハラルマーケットのボリュ せる為のプロセスを提案します。 ―ムや可能性を「見える化」 する 本号では、ハラルビジネスを



「ハラルビジネスの

# ■イスラム教徒の増加と

り、フランスではパリ都市圏人口 もムスリム人口が増え続けてお ロシア等のイスラム圏外の国々で います。元来ムスリムの多いイン 北アフリカ諸国以外にも、中国や ドネシアやマレーシア、中東諸国 おり、毎年1・8%ずつ増加して 口約70億人の28%程度を占めて スリム)人口は約20億人で、総人 15%がムスリムと言われてい 世界のイスラム教徒(以下、ム

として、中間層の増加、ライフス ムスリムに見られる最近の特徴

> なりました。 団体ツアーもよく見かるように おり、街中ではムスリム旅行客の や化粧品店は現地の中間層や ショップが次々に進出し、服飾店 ショッピングセンターやブランド マレーシアには、外国資本の大型 挙げられます。インドネシアや タイルの変化、女性の社会進出が 富裕層で大変な賑わいを見せて

#### 2世界のハラルビジネス 市場の可能性

で、ハラル飲食品マーケットは表 10%と見られています。その中 67%、医薬品が22%、化粧品等が 食料品・飲料(以下、飲食品)が 1の通り約6,500億ドルに ハラル製品のマーケットは

Singapore

■ 表1 世界のハラル飲食品マーケット(単位:10億USドル)								
地 域					'B/A(伸び率)			
世界全体	587.2	596.1	634.5	651.5	11.0%			
1.アフリカ	136.9	139.5	150.3	153.4	12.1%			
2.アジア	369.6	375.8	400.1	416.1	12.6%			
インドネシア	72.9	73.9	77.6	78.5	7.7%			
中東諸国	38.4	39.5	43.8	44.7	16.4%			
インド	21.8	22.1	23.6	24.0	10.1%			
中国	18.5	18.9	20.8	21.2	14.6%			
マレーシア	6.6	6.9	8.2	8.4	27.3%			
3. 欧州	64.3	64.4	66.6	67.0	4.2%			
ロシア	20.7	20.8	21.7	21.9	5.8%			
フランス	16.4	16.5	17.4	17.6	7.3%			
英国	3.4	3.5	4.1	4.2	23.5%			
4.オーストラリア	1.1	1.1	1.5	1.6	45.5%			
5. 北アメリカ	15.3	15.5	16.1	16.2	5.9%			
米国	12.3	12.5	12.9	13.1	6.5%			
カナダ	1.4	1.5	1.8	1.9	35.7%			

【出所:World Halal Forum】

めば良いのでしょうか

ジネスに今後どのように取り組

2位がマレーシアで約1,700 数1位はタイで約2,000品、 に送り出しています。 スラム国が上位10カ国中8カ国 3位の南アフリカをはじめ、非イ 1,600品です。1位のタイや 品、3位が南アフリカで約 を占め、競ってハラル飲食品を世

にあり、中・高所得者層を中心に 吖 をオーガニックと同じように「安 ん。とりわけ欧州の人々は、ハラル 人々はムスリムだけではありませ これらの商品に関心を持つ 、安全、健康」ととらえる傾向

売されたハラル飲食品だけでも 2009年後半から2年間で発

12,000品目以上あり、発売

品

は数万品目を数えます。

世界でハラル製品を製造している

この巨大な市場を目指して、

企業は千社を越えており、その商

世界の旅行者消費額の12%を占 消費額は年間10億ドルを超え、 野においても、ムスリム旅行者の を占めています。また、旅行の分

関心が高まってきています。

食品マーケット(4兆ドル)の16% 上ると推定されており、世界の飲

製造を進めています。また、最近 ポール子会社がハラル化粧品の 世界中で日本製品を見かけるよ らない日本人が多いのも事実で、 そもそもハラルという言葉すら知 を始め、化粧品製造会社のシンガ 使った焼肉チェーン店が店舗展開 うになった今日でも、ハラルビジネ 国でもごく僅かな企業のみです。 ハラル認証を取得して、ハラルビ れらは稀な例であり、日本企業で 功しています。しかしながら、こ になって、北海道や京都、沖縄 向けると、マレーシアでハラル肉を ことはほとんどありません。 スの分野で日本製品を目にする ジネスに取り組んでいるのは、全 ムスリム旅行者の受け入れに成 部の企業がハラル対応によって こうした中で日本企業に目を

# ビジネスの可能性3日本企業のハラル

それでは、日本企業はハラルビ

#### ①アウトバウンド (商品輸出、技術提供)

最もイメージしやすいのは、ハ

ラル認証を取得した製品を日本 という方法でしょう。 で製造し、それを海外へ輸出する 次に技術提供や業務提携です

思います。 せん。東南アジアの企業経営者は、 する可能性もある為、高度な技 ので、販路開拓に費やす手間暇は 販売ルートは確保されています いった手法です。この場合、既に 販売までを同企業に委託すると 提携し、自社製品の製造から ル認証を取得している企業と が、例えばマレーシア国内でハラ 多い為、意外とチャンスはあると 憧れと敬意を抱いているケースが 日本の中小企業の技術に対して も、検討の価値があるかもしれま 継に悩んでいる日本企業にとって 術や製法を持ちながら、事業承 た現地企業によるM&Aに発展 また、業務提携等をきっかけとし 比較的少なくて済むでしょう。

#### ②インバウンド (観光客誘致、 医療ツーリズム誘致

ています。 え、中国からの訪日人数を上回っ 単月では東南アジア6ヶ国(タ は増加していて、2013年3月 以降も東南アジアからの訪日客 ても訪日プロモーションが活発に 推進しており、東南アジアにおい ら日本への観光客誘致活動を ンドネシア、フィリピン、ベトナム) 行われています。東日本大震災 合計の訪日人数は10万人を超 イ、シンガポール、マレーシア、イ 日本の観光庁は、現在、海外か

内、イスラム国といえるマレーシ す。前述の東南アジア6カ国の リーか否か」(49%)となっていま 祷室の有無等ムスリムフレンド ポイントは、「ハラル食品の充実」 す。また、行き先を決める上での ポール、ロシアの順になっていま ケートでは、人気の旅行先はマ (67%)、「旅行代金」(53%)、「祈 レーシア、トルコ、UAE、シンガ 一方で、ムスリム旅行者のアン

> おもてなしも重要であることが 理解出来るでしょう。 祈祷室の設置等、ハード面での ハラル食品やレストランの確保、 に日本を訪れてもらう為には、 かれます。多くのムスリム旅行者 食事が心配」という声が多く聞 か?」と尋ねると、「したいけれど て多くはありません。確かに、 のの、2万7,000人程度 年3月の訪日人数は前年同月比 ア、インドネシアからの2013 ムに「日本へ旅行したいです マレーシアで現地の富裕層ムスリ (全訪日外国人の3%)で、決し 1・4倍程度と増加してはいるも

な医療技術とハラル食品対応の かっているのが実情です。 シア、シンガポール、インド等に向 双方が充実しているタイやマレー 富裕層ムスリムの多くは、先進的 も基本的な考え方は同様です。 また、医療ツーリズムについて

の提供や祈祷室の確保等、ムスリ 旅行会社が連携して、ハラル食品 日本において、飲食店や旅館 このような状況を考慮すると、

> び、その情報がインターネット等 憧れの日本旅行が現実味を帯 とすれば、世界のムスリムにとって を介して世界中のムスリムに広ま ることは容易に想像出来ます。 ムフレンドリーな対応が行われた

とって大きなポテンシャルを秘め ているといえるでしょう。 拓のムスリム市場は、日本企業に 両面において、巨大かつほぼ未開 アウトバウンド、インバウンドの



#### 2 「ハラル見本市」 現地視察の報告

で開催された「第10回マレーシア 2013年4月に4日間の日程 談会等が開催されています。 て、ハラルマーケットの魅力を感じ おり、毎年大規模なハラル商 の「ハブ」にしようと力を入れて て頂きたいと思います。 国際ハラル見本市(MIHAS)」 (クアラルンプール)の紹介を通し マレーシア政府は自国をハラル

#### ①第10回マレーシアハラル国際 見本市(MIHAS)」の概要

バスケットボールコート20面以

見本市だと感じました。 達し、東南アジアで開催される各 間の来場者数は、ビジネス商談、 サービスが展示されました。4日 あり、飲食品を中心に、ホテルや アラビア、中国、台湾、韓国等か ベントには、マレーシアの他、イン 上もある会場で開催された同イ 種イベントの中でも、最も盛況な 洗剤、包装設備等、幅広い製品や ケータリングサービス、化粧品 ら合計518ブースもの出展が ドネシアやシンガポール、サウジ 般来場者を合わせて2万人に

ラム国の台頭が目立ちました。 台湾が7・1%と続き、非イス 億円に達し、国別シェアでは中国 額の合計は、日本円で約133 開催された個別商談会での成約 企業が5%、韓国が7・6%、 また、この見本市に先立って

# ②「ハラル商品の数々

コールシャンパン(フランス)、除菌 ユニークなものも多く、ノンアル 1 ,000種類もの商品には、 会場に展示されたおよそ

#### 第10回マレーシアハラル国際見本市の様子



女性来場者で満席のハラル化粧品のブース



日本語を表示し



高品質、健康」というイメージが

大いににぎわう会場内

③視察を終えての感想

市場にアプローチしているのです。 浸透している為、これを利用して

ば、通常たくさんの日本企業が 中国、フランス、タイ等の企業は、 で、視察する日本人の数も少な のですが、出展企業は日系とマ 出展し、視察や商談にもたくさ スラム国であっても、韓国、台湾 した。 一方で、日本と同じ非イ 対する関心の薄さを実感しま く、日本企業のハラルビジネスに レーシアの合弁会社が1社のみ んの日本人が訪れることが多い これほど大きな見本市であれ 商品は世界において、「安心、 パッケージやポスターに、戦略的 海苔・インスタントごはん・漬物 を引こうとしていました。日本の に日本語を表示して消費者の気 ました。また、中国企業等が商品 展示が来場者の関心を集めてい 流拠点(マルセイユ港・フランス)、 スプレーと洗剤(マレーシア)、物 (韓国)、餃子(中国)等々、多様な した。その熱気を目の当たりに 競うように自社の商品をPR 残念でなりませんでした。 の大きさに私はショックを受け し、日本企業との意識のギャップ し、販路を拡大しようと必死で

# 進め方「ハラルビジネス」の

リスクを抑えながら効果的にハラ は今や世界中が注目する分野の ルビジネスに取り組む為のプロセ スについてご提案します。 一つとなっています。ここでは このように、ハラルビジネス

#### ①イスラム教の理解とハラルの 知識の習得

いはムスリムの生活についてよく ていくことが欠かせません。 る為には、関連書籍の精読、ハラ 先入観をなくし正しい知識を得 知ることが必要です。誤解や より、情報を入手、整理、蓄積し 参加、専門家へのヒアリング等に ルに関するセミナーへの積極的な まず、イスラム教について、ある

## ②現地視察の重要性

けにも繋がります。 要です。インターネット等の情報 すれば、今後の人脈構築のきっか る現地のビジネスガイドを帯同 ょう。また、視察の際に、信頼出来 理解を深めることが出来るでし よりもずっと、「ハラル」についての 五感を使って見学することが必 ーシア)のスーパーや工場を訪れ、 次に、実際に現地(例えばマレ

# ③「ハラル認証」の取得

認めたハラル認証であれば一定 レーシアでは輸入が許可されるの 追認も行っており、JAKIMが する、世界でも最も権威のある認 シア政府ハラール認証 ます。中でもマレーシアの「マレー えるハラル認証機関・団体があり れましたが、世界には100を超 (JAKIM)」は、政府が支援 評価を得られ、少なくともマ AKIMは他のハラル認証の 機関だと言われています。 本誌2012年9月号でも触 機関

> 年4月現在、JAKIMが認め はwww.halal.gov.myよら いるという事実もあります。 認 認 が中心となって世界のハラル ているようです。消費者が商品を ル認証も、敬虔なイスラム国を除 の認証機関があり、それらのハラ 東京の「日本ムスリム協会」と、 ている日本のハラル認証機関は、 が一般的なようです。2013 確認可能 ることを防ぐ為に、JAKIM ただし、偽造ハラル商品が出回 消費者自身の判断によるのです。 受け入れ、購入するかどうかは、 けば今のところ問題なく通用し 体です。日本には他にもいくつか 大阪の「日本ハラル協会」の2団 (JAKIMが認めている機関 証 証の厳格化を進め、ハラル 0) 国際標準化を図って

らご紹介します。 て、JAKIMを管轄している HDC (Halal Industry Development Corporation ハラル産業開発公社)の資料か 次に申請方法と費用等につい

> ド の登録費用が年間100US です。ただし、日本からは国際 業員数50~150人等の条件) 必要です。 当者の渡航費用や日当の負担も シアから審査の為に来日する扣 都度ご確認下さい)。また、マレー 変更となることがありますので、 1,000USドル、認証可決後 1 申請となる為、追加費用として、 の場合、年間400リンギット 100リンギット(3,200円) ホテルの施設は施設ごとに年間 (12,800円、1リンギット =約32円で計算)、レストランや ル必要です(金額や要件は 申 認証費用は中小規模企業(従 請あたり認証費用が

がなされ、ロゴ使用が可能となり 時間がかかることもあります。 ですが、内容によってそれ以上の 期間は、通常3ヶ月~6ヶ月程度 ます。申請から認証完了までの 実地審査等を経た後、ハラル認証 (www.halal.gov.my) からインターネットで行います。 申請はHDCのホームページ

> 事務所をご活用ください は、福岡銀行シンガポール駐在昌 お尋ねください。その他不明な点 れていませんので、各機関へ直接 用については、具体的には開示さ 日本のハラル認証機関の諸費

#### ④商談会への出展、個別商談 フェアへの参加

らアドバイスさせて頂きます。 立的な立場で、いくつかの視点か す。また、ハラル認証に関しても、中 ついては、福岡銀行シンガポール また、インバウンド促進の為には、 ヤーやサプライヤーと直接面談 は世界の商談会やフェア(別表2 ースからご紹介することも可能で 仕組み作りも有効と思われます。 現地の旅行代理店等と連携した に構築した人脈等を通じてバイ 参照)に参加したり、現地視察時 したりすることが欠かせません。 入口にすぎません。成果を出すに セミナーや視察時のアテンドに 在員事務所の人脈や情報ソ ハラル認証の取得はあくまで

#### 最後に

等のイベントに出展し、新たな販 サービスと新しいビジネスの融合 思います。そして、自社の商品や 視察し「目と耳で確かめ理解を 動きに対して感度を高めて、新た ロセスが最も効果的ではないでし が期待出来れば、いよいよ商談会 深める」ことがとても大切だと を咲かせるには、ご自身でセミナ もあります。こういった分野で花 とまだまだ可能性が大きい分野 がありますが、世界に目を向ける 日本国内には先行き不透明な点 となるでしょう。特にハラルビジ 路を開拓するチャンスを得ること ンジしていくことが、我々日本企 なビジネスモデルの構築にチャレ 不スに取り組む場合には、このプ 人手し」、ご自身の足で現地を -等に参加して「正しい情報を 日本国内のみならず、世界の 少子高齢化の急速な進展等、

います。 業が生き残る唯一の方法だと思 (シンガポール駐 在員事務所 酒口 昇

ロにハラルマークが表示

いる店舗(マレーシア)



HALAL

マレーシアのコンビニで買った商品



ハラル食品以外の食材を乗せた食器は使用不可となる為 食材同様、食器についても区別する必要あり

NON HALAL

#### 今後開催予定のハラル商談会やフェアの情報

■ 衣∠	ラ俊用惟予足のパブル尚談云ヤノエアの情報						
NO.							
1	Moscow International Halal Exhibition	2013年 6 月13日~16日	ロシア	All-Russian Exhibition Center			
2	Taiwan International Halal Expo	2013年 6 月26日~29日	台湾	Taipei World Trade Center			
3	Halal Food & Eid Festival	2013年 8 月17日~23日	アメリカ	NewPark Mall			
4	Halal & Healthy Products Fair	2013年 9 月 5 日~ 8 日	トルコ	CNR Expo			
5	Kazanhalal 2013	2013年10月 3 日~ 6 日	ロシア	Kazan			
6	International Halal Expo	2013年10月10日~12日	カザフスタン	Almaty Towers Business Center			
7	Halal Food Asia Exhibition & Conference	2013年12月13日~15日	パキスタン	Karachi Expo Centre			
8	Halal Expo Chile	2013年12月13日~15日	チリ	Sheraton Convention Center			
9	OIC Halal Middle East Exhibition & Congress	2013年12月16日~18日	アラブ首長国連邦	Expo Centre Sharjah			
10	International Halal And Oriental Products Trade Fair	2014年 4 月 8 日~ 9 日	フランス	Porte De Versailles			

【出所:各イベントHPより抽出】

海外進出されている地元地方自治体の現地事務所のご紹介

# 大連編

#### 5 駐大連北九州 市 経済事務所

地

#### はじめに

以降、両市は文化・経済・環境等の分野において、様々な に、北九州市から大連市に働きかけたことで、この友好 他、鉄鋼業が盛んな港湾都市として都市形態が類似し と大連港とは明治時代の頃から航路で結ばれていた 交流を重ねてきました。 ていたこともあり、1972年の日中共同声明を契機 市は友好都市の提携を行いました。北九州市の門司港 市の提携が実現したそうです。友好都市の提携 1979年5月(今から3年前)、北九州市と大連

事務所(以降、北九州市経済事務所)」です。今回は、 ついてご紹介致します として構築した強固な信頼関係、現在の活動内容等に 北九州市と大連市のこれまでの共同事業や、その結果 991年7月に設立された「駐大連北九州市経済 その中で中心的な役割を果たしてきたのが、

#### 北九州市の 環境改善協 力

その経験を活かし、北九州市は長年に亘り、大連市の 市民・行政・企業が協力して克服した歴史があります。 環境改善に様々な形で協力してきました。 北九州市は、1960年代に深刻化した公害問題

対策の実現可能性の検証等を経て、2000年3月の ①環境改善事業の提案、②各分野の専門家の現地派遣 実地調査、及び③実地調査に基づく各種環境保全 |環境保全基本計画||作成まで、北九州市が主体的に 中でも特徴的なのは、単なる技術協力に留まらず、

> る等、国際的にもその環境改善が評価されています。 あった団体に贈られる「グローバル500賞」を受賞す 環境計画(UNEP)」より、環境の保護・改善に功績の 採択されるに至りました。大幅な環境改善を実現した ルの本格的な環境ODA(政府開発援助)案件として う自治体レベルの国際協力による環境事業は、国家レベ 大連市は、2001年に国連の環境関連機関 行動したことです。そして、この北九州市と大連市とい 「国連

先として選ばれたものです。 進都市であること等が、中国政府により評価され、視察 市との長年の交流実績や、北九州市が国際的な環境先 都市では唯一北九州市を訪問しました。これは、大連 また、習近平・国家主席は3年半前の訪日の際、地方

積極的に海外に売り込んでいます 運営管理ノウハウや関連製品等とパッケージ化して、 ・水ビジネスに関する技術を単体ではなく、インフラの 現在、北九州市では、市内外の企業等と連携し、環境

#### 3 大連市政府との 関 係

を構築しています。 ネスに欠かせない「人脈と情報」において、強固な関係 積み重ねから、経済交流等の分野においても北九州市 経済事務所の存在感は圧倒的です。特に、中国でのビジ この様な北九州市と大連市の長年に亘る協力関係の

ような大連市政府との強固な関係を背景に「北九州の ネスしやすい環境整備を行うこと」を使命とし、前述の 北九州市経済事務所では、「民間企業の方々がビジ

> 性が高く、北九州からの企業の来訪や中国ビジネスに は1時間半程度であり、福岡・北九州からの交通の利便 の活動内容はまるで商社マンのようです。 への情報提供や企業のマッチングも丁寧に行っており、そ 関する相談は非常に多いそうです。相談を受けた企業 元企業への情報発信」に積極的に取り組んでいます。 福岡~大連間は、航空機が毎日1便往復、飛行時間

#### 4 最後に

ると言われる等、気さくなお人柄が印象的です。 ない」と評されることがご自身への最大の褒め言葉であ 北九州市経済事務所の田代所長は、「公務員らしく

下さい。 ネスをサポー 務所と連携しながら、積極的にお客様の中国ビジ 我々、福岡銀行大連駐在員事務所も、北九州市経済 トさせて頂いております。お気軽にご相談 (大連駐在員事務所 周平)



▲右端が田代所長 左端が古賀副所長(福岡銀行からの出向)

#### **PROFILE**

**則轉辦名:駐大連北九州市経済事務所** 

所:中国大連市西崗区中山路147号 森茂大厦5階 T E L:+86-411-8360-7298

E-mail:yumeiyasu4411@yahoo.co.jp(田代所長) kod\_fusuochang@yahoo.co.jp(古賀副所長) 体:北九州市役所(公益社団法人北九州貿易協会)

T E L: 093-541-1969 F A X:093-522-5120

# 日本タングステン株式会

海外進出されている福岡銀行本店営業部のお取引先企業グループのご紹介

SV NITTAN CO., LTD

#### はじめに

の現地法人SV NITTAN CO., LTD.は、 拠点、そして海外に6現地法人を有し、このうちタイ 製品を手掛けています。日本国内に3工場と7営業 あらゆる産業分野で必要とされる付加価値の高い ベースに、レアメタル製品やファインセラミックス製品等、 置く、金属製品製造企業です。1931年の創業以 との合弁により設立されました。 て、タイ有数の鉄鋼メーカーであるサハビリヤグループ 年に日本タングステン株式会社の初の海外拠点とし 日本タングステン株式会社は福岡市博多区に本社を 粉末冶金技術(粉末から硬い金属を作る技術)を 1 9 7 9

長にお話を伺いました。 責任者である田中副社長と、営業部門責任者の矢野部 今回は、SV NITTAN CO.,LTD.の製造部門

# タイ進出の理由とタイでの事業概 要

導体メーカーやゼネコン等に対して金属製品等を供給 の製造を開始した後、精密金型加工、精密工具加工 東南アジアで初となる、粉末冶金技術による超硬工具 タイでSV NITTAN 先である製造業者がタイへ進出したことをきっかけに しました。現在は、主に現地の日系自動車メーカー、半 ニーズに応え続けることで、着実にお取引先数を増や 分野へと事業範囲を広げ、あらゆる企業の金属加 た。SV NITTAN 日本タングステン株式会社は、日本での主要取引 CO., LTD.は、1980年に CO.,LTD.を設立しまし

> 280名となっています(3月末時点) 製造部門 越えた現在、取引先数は450社を超え、従業員数は sto SV NITTAN し、日系企業のタイでの部品・工具等の調達を支えてい (工場)260名、営業部門20名の合計 CO., LTD.の歴史が30年を

#### 3 今後の展 開

判断に至り、積極的な拡販活動を展開しています。 市場調査を実施し、その結果、タイを含むASEAN 矢野部長は昨年10月の赴任直後から半年間かけて 地域での販売を強化しています。営業部門責任者の 諸国のマーケットに高いポテンシャルが存在するとの 現在、 SV NITTAN CO., LTD. GASEAN

います。 超硬工具の再研磨等の新分野への取り組みに着手して による差別化が必須」との判断から、今年4月から日本 業他社との競合が激しくなっており、技術サービス拡充 人技術担当者を1名増員し、顧客からの要望が多い また、製造部門責任者である田中副社長は、「日系同

#### 4 最後に

二人の話を通して改めて実感しました。 国 競争も厳しく、 へのチャレンジ」を続ける必要があるということを、お を維持する為には「新たなマーケットの開拓」 タイは、日系の製造業者が世界で最も事業が行い易 「の一つと言われています。しかしながら、それだけに 、先行企業として築いた有利なポジション 「新分野

> 企業の活躍を支え続けられることを期待いたします。 野の開拓を通して、タイやASEANにおける日系 NI TTAN 今 後 も、 CO., LTD.が、新たなマーケットや新分 超 硬 製 品 0) パイオニアである

(バンコク駐在員事務所 貞方



#### **PROFILE**

現地法人名: SV NITTAN CO.,LTD 所: 898/29-30 SV CITY TOWER 2,18th Floor,Rama II Road, Bangpongpang, Yannawa Bangkok 10120 Thailand.

L:+66(0)2-682-8191 A X:+66(0)2-682-8191

▲営業所前(後列右側 矢野部長)

親会社:日本タングステン株式会社 住 所:福岡市博多区美野島1丁目2番8号

T E L: 092-415-5500 F A X:092-415-5511